

Monswiller

Bi uns em Dorf

P.3 - VIE MUNICIPALE

P.4/5 - VIE SOCIALE

P.5 - LOISIRS

P.6 - VIE CULTURELLE

P.7/8/9 - VIE ASSOCIATIVE

P.10/11 - VIE SCOLAIRE

P.12 - EN BREF

P.12 - ÉTAT CIVIL



édito



Le mot de votre Maire

Chères Monswilléroises,
chers Monswillérois,

31% des français estiment que les associations contribuent le plus au maintien du lien social au niveau local. Nul doute que les associations jouent un rôle primordial dans la structure de notre société et dans l'apprentissage des valeurs de la République. Elles permettent de se rassembler autour d'une vision commune de notre société et pourraient être source de réflexion pour répondre au mal-être de certains.

De ce constat, les élus ont décidé de mettre à l'honneur des bénévoles, lors de la cérémonie de notre fête nationale, pour leur investissement individuel de longue date, leur engagement unique voire parfois multiple. Ils ont choisi de s'engager dans des actions en direction d'autrui, une autre manière de participer à la vie de la commune, un engagement qui donne du sens à nos vies quotidiennes et qui permet de se rendre utile.

Après la création d'une nouvelle association en avril (l'amicale des donneurs de sang bénévoles de Monswiller), nos regards se portent sur la musique municipale de la commune pour qu'elle reprenne ses activités. J'invite les personnes intéressées à se rapprocher des membres de celle-ci ou de participer au forum des associations de la commune qui se tiendra le vendredi 1er septembre au Zornhoff à partir de 18 heures.

Enfin, dans ce numéro, vous trouverez des informations à propos de la loi climat et résilience de 2021 qui est le dernier étage (ou un des derniers) d'une fusée lancée en 2000 avec la loi solidarité et renouvellement urbain. La loi de 2021 est désormais connue pour son objectif «zéro artificialisation nette» 2050. Ce dernier aura des impacts sur les documents d'urbanisme et sur la définition des terrains. Consultez le focus sur ce point et n'hésitez pas à vous rapprocher de la mairie pour de plus amples renseignements.

Je vous souhaite un bel été et une bonne lecture.

William Picard

UNE CÉLÉBRATION DU 13 JUILLET SOUS LE SIGNE DE L'ENGAGEMENT

Sur la place de la mairie, le maire a souligné la valeur inestimable des bénévoles dans les associations de la commune et pour l'occasion, sept bénévoles, ont été mis à l'honneur pour leur investissement : Mireille MINNI et Geneviève BAEHREL pour la médiathèque, Lucien FROMMWEILER pour la Musique Municipale et l'association des donneurs de sang, Julien DIEBOLT pour la Confédération Syndicale des Familles, Marcel MEHL et Charles BAUER pour l'amicale des sapeurs-pompiers et Francine KLEIN pour la Confédération Syndicale des Familles et l'association Interparoissiale. Chacun d'entre eux s'est vu remettre un diplôme de lauréat de la FFMJSEA -pour services rendus à la cause de la jeunesse, du sport et de la vie associative.

Deux récipiendaires étaient absents : Marie-Thérèse DOPPLER pour la médiathèque et Cyrille CHAMBOSSÉ pour l'association CROSSFIT.

Le dépôt de gerbe a été effectué par Thomas BAMBERGER, chef de section et accompagné de l'adjoint au Maire, Christophe LAMBOUR et entouré des élus actuels ayant servi comme sapeurs-pompiers ou encore en activité : Virginie GSTALTER, Jean-Marc WILT, Dominique BOSS et Jean-Loïc GUILLAUME. Puis, comme de coutume, la chorale Sainte-Cécile a entonné la Marseillaise. Un vin d'honneur a été offert par la commune.

Retrouvez toute l'info de votre commune sur www.monswiller.fr
Suivez-nous sur **facebook**

Bi uns em Dorf
« Chez nous au village » :
Journal municipal
de la commune de Monswiller

Mairie de Monswiller :
4 rue du Général Leclerc
67700 Monswiller

Téléphone :
03.88.91.19.25
Courriel :
communication@monswiller.fr

Directeur de publication :
William Picard
Rédaction : Service communication
Crédits photos, illustrations,
conception graphique :
▪ Service communication
▪ **BOWSTUDIO**
▪ Crédit photo couverture :
Jean-Pierre Dubourg
Impression : OTT Imprimeurs
Tirage : 1100 exemplaires
Dépôt légal : Août 2023
Parution trimestrielle

LE TRADITIONNEL 14 JUILLET WECKE



Vendredi 7 juillet à 10 h 30, le maire, les adjoints et les conseillers municipaux ont distribué une brioche aux petits et grands gourmands du groupe scolaire l'Arc-en-Ciel.

Lors de son discours, Marie-Paule Gaehlinger a invité l'assemblée à chanter «la Marseillaise» puis a souhaité à l'ensemble des enfants et aux enseignants de belles vacances.

IMPACTS DU VOLET URBANISME DE LA LOI CLIMAT ET RESILIENCE

Votre terrain aujourd'hui constructible le sera-t-il encore demain ?

La Loi n° 2021-1104 du 22 août 2021 risque de changer la donne. Aboutissement d'un processus initié en 2000, cette loi porte sur la lutte contre le dérèglement climatique et le renforcement de la résilience face à ses effets et a donc un fort impact sur le volet urbanisme des communes. Elle vise à réduire progressivement le rythme auquel l'urbanisation consomme les terres. Si la nécessité de s'adapter au changement climatique est avérée, il reste à trouver les leviers, c'est-à-dire trouver un équilibre entre besoin de foncier et la limitation de la consommation d'espaces naturels agricoles et forestiers. On parle donc du « Zéro artificialisation nette » (ZAN) à l'horizon 2050. A cette date, on ne pourra plus construire sur les sols sans restaurer en contrepartie un sol artificialisé. Le ZAN dessine pour les collectivités une action en trois temps :

- La division par deux du rythme de consommation d'espaces entre 2021 à 2031.
- La définition de nouveaux objectifs de réduction pour la seconde période (2031-2041) en divisant par deux une nouvelle fois.
- Puis la définition d'une dernière tranche d'objectifs pour la période 2041-2050 afin d'arriver au fameux « zéro artificialisation nette » en 2050.

Il ne s'agit donc pas d'empêcher du jour au lendemain les nouvelles constructions, mais bien de planifier la fin progressive de l'étalement urbain, en cohérence avec les politiques publiques développées au cours des deux dernières décennies, et dans un calendrier compatible avec l'objectif de neutralité carbone en 2050.



Ce sujet a été présenté et expliqué le 6 juillet 2023 au Zornhoff. Une réunion publique a été organisée à destination des citoyens et animée par le Pôle d'Equilibre du Territoire Rural du Pays de Saverne Plaine et Plateau. Le Plan Local d'Urbanisme de la commune devra être modifié dans les prochaines années avec un déclassement évident de terrains aujourd'hui constructibles.



TRAVAUX ESTIVAUX AU GROUPE SCOLAIRE

En ces mois de juillet et août les locaux du groupe scolaire ne demeureront pas vides : des artisans ont investi les lieux. Leur mission : installer des faux-plafonds dans les cinq salles de classe de l'école élémentaire.

Le Conseil municipal a pris cette décision en raison de la grande hauteur des plafonds et - flambée des prix des énergies oblige - afin de réduire de façon conséquente la consommation d'énergie que nécessite le chauffage de ces grands volumes.

A l'origine la hauteur des salles de classe devait permettre d'ajouter dans chacune d'elles une mezzanine.

Les travaux, d'un investissement de 56 K€ consistent en :

- la pose de faux-plafonds,
- l'adaptation de l'éclairage – lequel sera en led, donc là aussi plus économe
- l'adaptation des bouches de ventilation,
- la redistribution des appareils d'alarme.

Dans le même souci de réaliser des économies à long terme, et pour 7.255 € de plus, l'éclairage de l'école maternelle sera lui aussi modifié : le led remplacera les anciens néons.



D'R ELSÄSSICH ÜSSDRUCK
L'EXPRESSION ALSACIENNE

ES ISCH EHM ÄBBIS EWER D'LAWER GELÄUIFA !

Littéralement :

Quelque chose a couru sur son foie !

Se dit pour indiquer qu'une personne est mal lunée car contrariée.

EXERCICE D'INCENDIE ET D'ÉVACUATION À LA MAISON D'ACCUEIL DE L'ALTENBERG

Mardi 13 juin à 15h, un exercice d'incendie et d'évacuation a eu lieu à la Maison d'Accueil pour Personnes Âgées de l'Altenberg (MAPA) de Monswiller.

Christophe Lambour, adjoint au Maire en charge de la sécurité, a organisé ce premier exercice depuis la création de la structure, en collaboration avec Yolande Burg, responsable de la MAPA et Clémence Laeng, Présidente de l'association de Gestion de la MAPA.

Le scénario établi par le service formation du SIS 67 (Service d'Incendie et de Secours) consistait dans un premier temps à évacuer tous les résidents et personnels après un déclenchement d'alarme à incendie. Dans un second temps, un incendie fictif a été imaginé en cuisine avec une personne manquante à l'appel.

Yolande Burg a appelé le CTA (Centre de Traitement des Appels) en composant le 18, en précisant que l'alarme à incendie venait de se déclencher, qu'une épaisse fumée se propageait de la cuisine et du réfectoire, que les résidents étaient en cours d'évacuation et que le personnel procédait au comptage de ceux-ci.

À l'arrivée des secours, Yolande Burg a accueilli ceux-ci en renseignant avec beaucoup de précision le chef de groupe des sapeurs-pompiers. L'urgence absolue était de trouver la cheffe de cuisine manquante après le comptage des résidents et personnels.

Des moyens importants ont été déployés, quatre véhicules étant impliqués. En effet, une maison d'accueil avec autant de personnes demande des moyens lourds en cas de sinistre.



Yolande Burg qui prévient les secours



Intervention des secours

L'évacuation s'est passée dans le calme vers le point de rassemblement prédéfini en cas d'incident à l'arrière du bâtiment.

Les «hommes du feu» ont rapidement trouvé la victime dans la cuisine, maîtrisé l'incendie et procédé à la ventilation des locaux afin d'évacuer la fumée.

Un débriefing après la manœuvre a eu lieu afin d'évaluer les différents acteurs de l'opération. Le but était que le personnel de la MAPA se familiarise avec une situation d'urgence en évacuant sans panique l'ensemble des résidents et le personnel.

Pour les sapeurs-pompiers, la connaissance des lieux est un atout majeur en cas de sinistre ; le bâtiment, les cheminements et les risques particuliers sont une mine d'informations afin d'intervenir au plus vite et en toute sérénité.

Clémence Laeng qui souhaitait mettre un peu d'ambiance à la MAPA n'a pas été déçue !

Tout le monde est bien rentré chez soi en parfaite santé, sauf le mannequin de 70 kg qui a servi de victime en cuisine et qui a passé le reste de l'après-midi allongé au soleil sur le parking ...



PLÉTHORE D'ACTIVITÉS À LA MAPA

Les résidents de la Maison d'Accueil pour Personnes Âgées de l'Altenberg vous souhaitent une belle saison estivale et en profitent pour vous donner de leurs nouvelles.

Malgré la chaleur, les activités restent hautes en couleurs et en énergies. Il fait bon et bien vivre dans cette résidence en AUTONOMIE où les locataires œuvrent à leurs occupations quotidiennes en toute confiance.

Un large panel d'activités leur est proposé permettant joie, rires et lien social de s'exprimer en toute bienveillance. Des activités de bricolage éco-responsables, de la musique, des thés dansants, de la gymnastique sur chaise, du qi gong, des jeux de société, des recettes de cuisine locale et d'horizons les plus lointains, des séances socio-esthétiques, des échanges intergénérationnels, des chantiers participatifs en partenariat avec le Réseau Animation Jeunes (RAJ), de l'Histoire, de la poésie, des sorties, des pique-niques, des moments apéro sur la terrasse, du jardinage agrémentent les journées des résidents de manière ludique en toute sécurité. Chaque fête calendaire est honorée comme il se doit. De nouveaux bénévoles et stagiaires ont rejoint les rangs aux côtés des professionnels, leur soutien est inestimable pour tous. Par ailleurs, de nouveaux partenariats émergeront sous peu, mais nous gardons ce mystère encore entier pour le moment ...

La prévention est également d'actualité puisqu'un exercice d'évacuation des locaux (simulation d'incendie) a été mis en place en collaboration avec les pompiers de Saverne. Des formations défibrillateurs et gestes de premiers secours, autant destinées aux professionnels qu'aux bénévoles, stagiaires et résidents ont lieu. Comme vous le constatez, chaque personne reste actrice de sa vie.

Pour rappel, la Maison d'Accueil de l'Altenberg offre un Service de Prestations à Domicile (ASADO) et un Accueil En Journée (Les Myosotis). Pour de plus amples renseignements sur les prestations ou encore si vous souhaitez nous rejoindre en tant que bénévole, professionnel ou stagiaire, veuillez nous rendre une petite visite ou nous joindre au 06 85 36 38 37.

Prenez soin de vous et à bientôt !

MARCHÉ D'AUTOMNE DES AMIS DE ZWEI

2^{ÈME} ÉDITION



Samedi 14 octobre de 10h à 19h salle Carmin, venez découvrir des produits locaux : des savons, des objets en céramique, des pâtes aux blés anciens, des bijoux «plumes», de fines douceurs sous forme de conserves à tartiner, à boire, à manger ou en assaisonnement, des fruits semi-séchés, des produits de qualité et bio d'Espagne, du crochet, des huiles et graines (et autres dérivés) bio et locales, du miel et des bougies, de l'Aloe Vera, des articles couture «zéro déchet», des épices en partie locales, des bonzaïs, des bières et un atelier pâtisserie avec Les Mains dans la Pâte, de 14h à 18h. Une crêperie Food-truck assurera une restauration à midi dans la cour.

2^{ÈME} FORUM DES ASSOCIATIONS MONSWILLEROISES



Les associations sportives et culturelles du village donnent RDV aux futurs adhérents le **vendredi 1^{er} septembre de 18h à 20h** à l'espace culture et loisirs «Le Zornhoff». Animations et surprises au programme !

Les activités hebdomadaires

Du lundi au vendredi | 18h & 19h
Séances de Crossfit au 1 rue Baron Chouard (Séance le samedi matin également)
Tous les lundis | à partir de 17h
Coaching sportif au Hall Multisports par Patrick De Deus - 06 37 80 31 28
Tous les lundis et jeudis | 9h15 à 10h30 ****
Séance de gym douce organisée par la CSF - salle Carmin (hors jours fériés)
Tous les mardis | 9h et 14h30
Séance de yoga (cours privés) salle carmin - avec Astride Weber 06 16 11 90 53 Reprise mardi 19 septembre
Tous les 1^{er} et 3^{ème} mardi | 20h
Séances de Magie - salle Carmin
Tous les mardis et jeudis | 19h30 à 21h30
Séances de badminton au Hall Multisports

Tous les mercredis | 16h30 à 19h30
Marché local hebdomadaire place de la mairie
Tous les jeudis | 20h à 21h30
Chorale de chant varié « Le chœur du château » salle Carmin - Renseignements et inscriptions Natacha MALINOWSKI (cours privés) 06 65 50 83 01 - contact@natacha-malinowski.fr
Tous les vendredis | 20h15 à 22h
Répétitions de la chorale Sainte Cécile Foyer paroissial (à côté de l'église Notre Dame)
Tous les vendredis | 18h30 à 20h30
Séances pompom-girl au hall multisports par Association Sports et Loisirs SINGRIST - 06 43 22 49 12
Tous les vendredis | 8h30 à 9h45
Séance de yoga (cours privés) avec Corinne Buhrel 06 71 36 27 28 reprise vendredi 8 septembre

AOÛT

Du mardi 8 au samedi 26 août
Médiathèque fermée
Jeudi 17 | 14h ****
▪ 14h : sortie marche du club seniors, rdv salle Carmin
▪ 14h30 : rencontres conviviales des non marcheurs, salle Carmin
Dimanche 20 | de 6h à 18h
Brocante et vide-greniers au centre village organisés par le Comité des Fêtes, buvettes et points de restauration proposés par les associations locales
Lundi 21 | 15h45 à 16h45
31^{ème} congrès mondial des facteurs d'orgues à l'église catholique
Mardi 22 | 14h à 17h30
Permanence de l'UNIAT au Zornhoff sur RDV au 03 88 15 00 05
Jeudi 24 | 14h ****
▪ 14h : sortie marche du club seniors, rdv salle Carmin
▪ 14h30 : rencontres conviviales des non marcheurs, salle Carmin

Samedi 16 | 20h ***
Soirée caritative de Dany Diemer au profit de Robin au Zornhoff
Mercredi 20 | 10h30 *
Séance «bébés lecteurs» à la médiathèque - gratuit
Jeudi 21 | 14h ****
▪ 14h : sortie marche du club seniors, rdv salle Carmin
▪ 14h30 : rencontres conviviales des non marcheurs, salle Carmin
Jeudi 21 | 17h30 à 19h **
Atelier théâtre organisé par la CSF salle Carmin
Vendredi 22 | 14h30 *
«Le Rendez-vous des lecteurs» à la médiathèque - gratuit
Samedi 23 - 10h30 *
Spectacle pour les tout petits «Tête de linotte» par la compagnie Papier Plum (sur réservation) à partir de 3 ans à la médiathèque - gratuit
Jeudi 28 | 17h
Don du sang salle Carmin
Samedi 30 | 14h *
Atelier d'écriture pour les adultes par Martine Wollenburger à la médiathèque - gratuit

Mardi 17 | 14h à 17h30
Permanence de l'UNIAT au Zornhoff sur RDV au 03 88 15 00 05
Jeudi 19 | 17h30 à 19h **
Atelier théâtre organisé par la CSF salle Carmin
Jeudi 26 | 14h à 17h **
jeux de société de l'UD CSF 67 à la médiathèque - gratuit

NOVEMBRE

Jeudi 2 | 16h15 *
Séance d'histoires «Au fil des images et des mots» à la médiathèque | gratuit
Vendredi 3
Concert musique francophone organisé par All Generations au Zornhoff
Jeudi 9 | 17h30 à 19h **
Atelier théâtre organisé par la CSF salle Carmin
Samedi 11 | 11h
Cérémonie commémorative au Monument aux Morts
Mardi 14 | 17h **
Bricothèque organisée par la CSF salle Carmin
Vendredi 17 | 14h30 *
«Le Rendez-vous des lecteurs» à la médiathèque - gratuit
Samedi 18 - 19h
Repas moules-frites organisé par l'association de pêche et de pisciculture, à l'étang de pêche. Inscription au 06 18 20 43 67
Dimanche 19
Fêtes des aînés Monswiller au Zornhoff
Jeudi 23 | 17h30 à 19h **
Atelier théâtre organisé par la CSF salle Carmin
Samedi 25
Loto de l'association Kiwanis au Zornhoff

SEPTEMBRE

Vendredi 1^{er} | de 18h à 20h
Forum des Associations de Monswiller organisée par la municipalité au Zornhoff
Jeudi 7 ****
Après-midi balade et jeux de société à l'aire de pique-nique «Les 3 Bacs» de Saint-Louis 57
Jeudi 7 | 16h15 *
Séance d'histoires «Au fil des images et des mots» à la médiathèque | gratuit
Jeudi 7 | 18h30
Assemblée Générale de l'UNIAT salle Carmin
Samedi 9 | 18h30
Soirée tartes flambées de la paroisse protestante au hall multisports
Mardi 12 | 17h **
Bricothèque organisée par la CSF salle Carmin
Vendredi 15 | 19h30
Conférence sur la biodiversité organisée par l'association ALPTIS salle Carmin
Samedi 16 | 9h30 à 12h et de 13h30 à 16h30
Repair'café salle Carmin
Samedi 16 | 15h30 à 18h
Camion Outillage St Etienne sur le parking du Zornhoff

OCTOBRE

Jeudi 5 | 16h15 *
Séance d'histoires «Au fil des images et des mots» à la médiathèque | gratuit
Jeudi 5 | 17h30 à 19h **
Atelier théâtre organisé par la CSF salle Carmin
Vendredi 6 - 14h30
Kamishibai lu par Muriel Eymonerie dans le cadre de la semaine bleue (sur réservation) à médiathèque.
Dimanche 8 | 16h ***
Concert de Les Amigos organisé par le Comité des fêtes au Zornhoff - tarif : 45€, placement numéroté
Mardi 10 | 17h **
Bricothèque organisée par la CSF salle Carmin
Mercredi 11 - en soirée *
Papotheque «les enfants et les écrans» à la médiathèque - gratuit
Du samedi 14 au dimanche 15
Salon des minéraux au Zornhoff
Samedi 14 | 10h à 19h
Vente de la boutique Zwei salle Carmin

RENSEIGNEMENTS

* Médiathèque / 03 88 71 87 92

** l'UD CSF67 - Marie Bozkurt 07 56 37 74 63 / 03 88 23 43 60 familles@acsf67.org.

*** Billetterie du Zornhoff : www.lezornhoff.fr

**** Club séniors : Nicole DENU / 06 86 70 83 98 n_denu@orange.fr

UN AIR DE VACANCES À L'HORIZON



Ludivine et Florence en pleine réflexion

Pour fêter l'arrivée des vacances estivales, Séverine et Virginie ont proposé un atelier d'écriture pour enfant intitulé «Voyage de mots».

Ce beau duo complémentaire a proposé aux jeunes apprentis de la langue française de commencer par s'échauffer les méninges en énonçant des mots de vocabulaire relatifs aux vacances.

Les enfants ont ensuite complété une carte postale à trous avec pour consigne de trouver des mots rigolos afin de produire un texte abracadabrants. La séance s'est achevée avec l'illustration du recto de leur carte postale. Leurs chefs-d'œuvre embellissent l'entrée de la médiathèque. Avis aux petits et grands lecteurs, il reste quelques cartes postales à l'accueil pour venir y disposer vos petits mots amusants et pourquoi pas y dessiner vos vacances idylliques.



UN BEAU VOYAGE EN MER

Mercredi 21 juin, le capitaine Séverine et le matelot Virginie -deux marins aguerris- ont embarqué -sur leur navire- les petits et grands moussaillons pour des histoires aux couleurs des vacances lors de l'animation spéciale «bébés lecteurs» pour les enfants de 0 à 3 ans.

Naviguer sur les flots

Dès les premiers retentissements de la sirène du paquebot, les conteuses ont emmené les voyageurs en chanson -sur la célèbre comptine «Il était un petit navire»- tenté de déguster le fruit de leur pêche, traversé les abysses et observé une baleine un peu énervante.

Parents et enfants ont profité d'un moment privilégié et admiré un décor marin ; surtout grâce au tapis de lecture, matérialisant l'océan, prêté par la Bibliothèque d'Alsace.

Une séance rythmée de comptines et d'interludes musicaux, un beau moment interactif entre les parents et les enfants.



Séverine et Virginie, marinières-conteuses



Séverine qui présente l'histoire d'un petit dragon émotif

DES HISTOIRES POUR NE PAS S'ENNUYER

Avant la fermeture estivale, l'équipe de la médiathèque -composée de Marc, Pierre, Virginie et Séverine- s'est rendue dans toutes les classes du groupe scolaire pour présenter des livres.

- Mardi 27 juin, Virginie et Séverine sont allées à la rencontre des maternelles présenter des livres sur la nature, les émotions et des idées d'activités pour ne pas s'ennuyer cet été.
- Mardi 4 juillet, ce fut au tour de Marc et Pierre d'aller dans les classes des élémentaires. Au programme : premières histoires à lire tout seul, bandes dessinées, romans, documentaires. Il y en avait pour tous les goûts.

> La médiathèque sera fermée du 8 au 26 août inclus

info+ 03 88 71 87 92 / mediatheque@monswiller.fr

PROCHAINEMENT À LA MÉDIATHÈQUE

- «Au fil des images et des mots» - 16h15
Jeudi 7 septembre
Jeudi 5 octobre
Jeudi 2 novembre
- Séance bébés lecteurs - 10h30
Mercredi 20 septembre (sur réservation)
- «Le Rendez-vous des lecteurs» - 14h30
Vendredi 22 septembre
Vendredi 17 novembre
- Atelier d'écriture pour adultes - 14h
Vendredi 30 septembre
- Spectacle «Tête de linotte» - 10h30
pour les tout-petits par la compagnie Papier Plum (sur réservation) - Samedi 23 septembre
- Paphothèque «les enfants et les écrans»
Mercredi 11 octobre, en soirée
- Kamishibai lu par Muriel Eymonerie - 14h30
dans le cadre de la semaine bleue (réservation). Sélection de documents sur la santé, le bien-être physique et moral.
Vendredi 6 octobre

Les jours et dates des ateliers d'écriture pour les adultes et les enfants seront communiqués ultérieurement.

Vie associative



FOOTBALL CLUB
MONSWILLER



Une fin de saison compliquée

Le dimanche 11 juin 2023, nous avons eu la surprise de voir nos installations envahies, de manière illégale, par une centaine de caravanes et véhicules de gens du voyage. Après maintes démarches, ils ont quitté les lieux le vendredi 16 juin.

Néanmoins, le mal était fait car nous avons dû annuler certains événements (entraînements, séances découvertes, locations, etc.) et notamment le tournoi de football de l'entreprise Kuhn qui représente une rentrée d'argent importante.

Aussi, afin de combler le manque à gagner qui met en péril notre club plus que centenaire, nous organisons tout l'été des manifestations telles qu'un tournoi de belote, les repas de fin des stages de foot Coach Pat, une soirée FIFA, le tournoi féminin Véronique ADES le 15 août, etc... Et nous serons bien sûr présents au messti de la commune le dimanche 22 août.

N'hésitez pas à participer massivement à nos événements dont vous pourrez retrouver les dates sur notre site Internet et sur les réseaux sociaux.

Par ailleurs, nous sommes également toujours à la recherche de personnes ayant du temps à consacrer à notre association, que ce soit pour l'entretien des installations, l'organisation des manifestations ou pour l'encadrement sportif, notamment des plus jeunes.



Les U7 et U9 de Monswiller

Rejoignez le FCM pour la saison 2023/2024

Pour la rentrée de septembre 2023, le FC Monswiller propose la pratique du football pour toutes les catégories, filles et garçons, des plus jeunes (5 ans) aux plus âgés avec les super vétérans (45 ans et plus).

Chez les jeunes garçons, notre engagement avec le groupement Alliance du Trèfle perdure et entre dans sa 5ème année.

Vous pourrez retrouver les dates de reprise, lieux et horaires d'entraînement sur le site officiel du club ou en prenant contact avec les différents responsables.

Venez pratiquer le football entre amis ou même en famille !



monswiller.fc@alsace.lgef.fr / <https://fcmonswiller.pagesperso-orange.fr/>



Un choix dantesque de jeux



BADMINTON CLUB
DE MONSWILLER

Dès 15 h, les membres de l'association étaient sur le pied de guerre pour accueillir petits et grands venus s'affronter sur les jeux de plateau, de stratégie et autres jeux divers et variés.

Une centaine de jeux étaient ainsi à la disposition des joueurs, pour tous les âges et tous les goûts ! Que ce soit en famille, entre copains ou encore entre collègues, les compétiteurs étaient là pour s'amuser avant tout. Une petite restauration sur place a permis aux concurrents de reprendre des forces et de retrouver leurs esprits et leur sérénité avant d'affronter d'autres camarades de jeu. Les crêpes à la pâte à tartiner ont rencontré un grand succès même auprès des grands enfants !

Pour les plus jeunes, perdre est difficile à accepter ! les parents ne laissent pas tout le temps gagner les plus jeunes. Il faut savoir perdre et rester fair-play.

«Notre association est avant tout familiale. Nous organisons déjà deux bourses aux vêtements - une en automne et l'autre au printemps - ; cette fois nous avons voulu tester les jeux de société. Une belle réussite» a souligné le président Denis Berthier.

L'équipe organisatrice donne rendez-vous en **automne** pour la prochaine bourse aux vêtements d'hiver.



Des joueurs venus nombreux

LANCEMENT ENCOURAGEANT DE LA NOUVELLE AMICALE DES DONNEURS DE SANG

Ce jeudi 25 mai, la nouvelle amicale des donneurs de sang, qui fête son premier mois d'existence, a remporté un franc succès ! Ainsi, ce sont 53 donneurs qui se sont mobilisés dont 10 primo donneurs. Un très beau score -le dernier datant d'août 2018- qui encourage cette nouvelle équipe pour les collectes à venir.



Une belle équipe au fourneau

Donner, partager et dîner ensemble rassemble

Eh oui, comme quoi l'ambiance conviviale de l'ancienne amicale, menée jadis par Marie-Jeanne, Liliane, Paul, Lucien, Jean-Michel, Marguerite autour d'un repas fait «maison» rassemble toujours les gens ! Les choses les plus simples sont les plus appréciées. Les anciens donneurs sont revenus et c'est dans la bonne humeur qu'ils se sont tous retrouvés pour partager la flammeküche de l'amitié. La file d'attente pour rencontrer les deux médecins ne se désemplassait pas ! Toute l'équipe, plus qu'enthousiaste, a servi un menu à la fois simple et apprécié par les Alsaciens complété d'une succulente tarte aux pommes. Petite touche récréative pour l'ensemble des personnels de l'Etablissement Français du Sang et des donneurs, des bonbons en guise d'encouragement étaient distribués. La sauce a pris, souhaitons que ce soit de bon augure pour les prochaines collectes !

«Même si je ne peux pas donner mon sang, je peux aider autrement. J'aide à servir les repas, je fais des photos pour la page Facebook entre autres !» souligne Carole, secrétaire de l'amicale. «Je n'y croyais pas et suis agréablement surprise de ce succès. De plus, de nouveaux bénévoles sont venus prêter mains fortes ce soir ! Ce succès a été possible grâce à une belle mobilisation des donneurs et une belle organisation» ajoute, émue, Brigitte la Présidente.

> Pour continuer à les encourager, réservez votre date du **jeudi 28 septembre de 17 h à 20 h** salle Carmin au 7 Grand'Rue à Monswiller et pensez à prendre rendez-vous sur le site internet de l'EFS.

> Pour la bonne organisation des repas, possibilité de se préinscrire à dondusangmonswiller@gmail.com. Les donneurs qui viendront spontanément seront également les bienvenus.

info  EFS : 03.88.21.25.09 / dondusangmonswiller@gmail.com



Une soirée très animée

SOIRÉE RÉUSSIE POUR LA CHORALE SAINTE-CÉCILE

Samedi 10 juin, dès 18h30, au hall multisports, Aurélie Meng, présidente de la Chorale Sainte-Cécile, ainsi qu'une vingtaine de bénévoles ont œuvré toute la soirée pour offrir un moment de convivialité aux quelques deux cents personnes venues se régaler de pizzas et tartes flambées sucrées et salées. Les plus pressés ont pu apprécier le service de vente à emporter.

Plus de 200 tartes flambées et pizzas ont été servies. Les membres de la chorale remercient chaleureusement les participants et bénévoles ayant contribué à la réussite de cette soirée.



Les habitués étaient au rendez-vous

UNE BELLE SOIRÉE TARTES FLAMBEES ET PIZZAS DE L'ASSOCIATION INTERPAROISSIALE

Samedi 1^{er} juillet, dès 18h30, au hall multisports, la vingtaine de bénévoles, était sur le pied de guerre et a œuvré toute la soirée afin d'offrir un bon moment convivial à la centaine de personnes venue se régaler.

Une équipe dynamique

Pour le service, Clémence, Martine, Marine, Enzo, Laureen, Sylvie, Alexandra, Elisabeth et Arnaud ont apporté les commandes. Josiane E, Michèle C, et Michèle A quant à elles, s'occupaient de la réception et de la coupe des tartes et pizzas. Le stand buvette était tenu par Alfred à la tireuse avec Michel E, Michel S, Karine et Francine J. Sans oublier Daniel et Madeleine à la vente des tickets. Un bilan plus que satisfaisant puisque ce sont plus de cent soixante-dix tartes flambées et pizzas qui ont été consommées.

Le service de vente à emporter a rencontré un très fort succès ; les cartons de transport ont même manqué !



CONFÉDÉRATION SYNDICALE DES FAMILLES



La joyeuse troupe de comédiens

Du côté des familles

> 3, 2, 1 Impro !

Jeudi 6 juillet à 18 h, salle Carmin, la petite troupe de comédiens de l'atelier théâtre - qui avait préparé une petite chorégraphie avec un «dress code» commun - s'est produite devant une quarantaine de personnes sur le thème de l'année «les métiers».

Prochaines animations à la rentrée :

- Les ateliers « Brico-science » un mardi par mois de 17 h à 18 h à la salle Carmin,
- les ateliers théâtre parents-enfants deux jeudi par mois de 17 h 30 à 19 h salle Carmin,
- les ateliers conférences parents-enfants un vendredi par mois de 18h à 20h
- les jeux en famille à chaque vacances scolaires le 1^{er} jeudi de 14h à 17h.

PÊCHE ET PISCICULTURE



Brocante au bord des étangs

C'est dans un décor champêtre et au bord des étangs de la Rotbrück que s'est déroulée dimanche 11 juin 2023 la huitième édition de la brocante de l'association de pêche et de pisciculture.

Belle affluence au bord des étangs



Dès 5 h, à la fraîche, les amateurs de vide-greniers sont venus chiner sur les stands des quarante-cinq exposants, dispersés par petits groupes sur l'ensemble du site. A noter pour cette année, des stands de professionnels comme une société d'élagage étaient présents.

Tout au long de la journée, sous quarante degrés, les membres de l'association ont préparé des grillades et tartes flambées. Prochain rendez-vous en juin 2024 avec davantage d'exposants.



Conférence sur le droit des patients

Du côté des seniors

> Les droits des patients

Le 8 juin, les seniors se sont retrouvés à la salle Carmin pour assister à la conférence retraçant les dernières évolutions légales en matière de fin de vie et sur les principes des directives anticipées. Celle-ci a été animée par Laure Pesch et Patrick Karcher, coordinatrice et directeur à l'EREGE (Espace de Réflexion Ethique Grand Est).

Actuellement, un débat important est en cours au sein de la société et des milieux médicaux afin de garantir aux malades et à leur famille un départ en toute sérénité. Il en ressort que l'acharnement thérapeutique est proscrié et que les douleurs du malade doivent impérativement être apaisées. Il est donc important que chacun d'entre-nous, en pleine conscience, détermine ses choix et fasse part de ses souhaits à une personne de confiance

> Les seniors à Heidelberg

Samedi 24 juin les seniors ont visité la vieille ville universitaire et touristique d'Heidelberg en Allemagne, située au bord du Neckar.

Ils ont découvert l'histoire de nombreux édifices comme l'église du Saint-Esprit, le pont Karl Théodor ou encore le château datant du XIII^{ème} partiellement en ruine, niché à 80 mètres en surplomb de la cité. Puis, ils ont embarqué sur un bateau sur le Neckar -en passant par trois écluses allant de Heidelberg à Neckarsteinbach où le bus attendait la petite troupe pour la ramener au bercail.

Cette sortie a clôturé la saison 2022-2023.



Les seniors à Heidelberg

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS POUR LA RENTRÉE 2023/2024 :

Pour les seniors :

Nicole DENU / 06 86 70 83 98 / n_denu@orange.fr

Pour les familles :

l'Union Départementale de la Confédération Syndical des Familles du Bas-Rhin (CSF 67)

Marie BOZKURT au 03 88 23 43 60 / 07 56 37 74 63

Courriel : familles@lacs67.org



GROUPE SCOLAIRE L'ARC-EN-CIEL PORTES OUVERTES ET KERMESSE

Samedi 1^{er} juillet, le groupe scolaire l'Arc-en-Ciel a organisé une matinée «portes ouvertes» dans les huit classes et des ateliers-jeux en plein air.

Ainsi de 10 h à 12 h, les enfants et leurs familles se sont amusés à 1,2,3 commando, à la pêche aux canards, à l'atelier maquillage, à la course de sacs à patates, d'œuf, de trottinettes, de draisiennes et de brouettes. D'autres ateliers comme le pont, l'archéo-sable, l'initiation à la slackline et à la magie, le lancer d'anneaux, le mikado, la découverte des échecs, du jeu du morpion et du jeu de dés et de gobelets ou encore les ateliers de basket, handball, football ont permis aux enfants de passer un beau moment.



Journée festive
place des Tilleuls

Expériences scientifiques, bricolage et cuisine dans les salles de classe

A l'école élémentaire les enfants ont pu s'initier à un atelier «découvre le message secret» chez maîtresse Véronique, un parcours «guide voyant et non-voyant» chez maîtresse Céline, «déchiffre la phrase grâce au code Chappe» chez maîtresse Pascale, des activités scientifiques chez maîtresse Fanny et des jeux de société chez maître Laurent. A l'école maternelle, tout au long de l'année, le thème phare était la «basse-cour». Sept poules - Auréo, Loulou, Pistache, Chouquette, Rigolote, Pépite, Rubi, nées il y a tout juste six semaines - accueillent les nombreux visiteurs. Dans la classe de maîtresse Marie les enfants ont découvert comment faire du pop-corn et ont pu montrer à leurs familles les ateliers en autonomie. Chez maîtresse Nathalie, les jeux de société étaient à l'honneur. Et chez maîtresse Catherine petits et grands ont fabriqué du pain et réalisé un bricolage d'une poule en carton. À 12 h, les enfants des classes des maternelles ont réalisé une démonstration de danses, en présence de leurs familles.

Les festivités se sont poursuivies sur la place des Tilleuls où une restauration - dîner, repas asiatiques et tartes flambées-pizzas - et une buvette ont permis de régaler les estomacs affamés. Cet événement, organisé par l'équipe pédagogique et l'association de parents d'élèves «Les Lionceaux» a été couronné de succès. Les familles ont pu enfin découvrir les classes de leurs enfants après une période marquée par les restrictions.



Danses des maternelles



Révélation de l'existence de souterrains derrière
l'autel de la chapelle

LES ÉLÉMENTAIRES SORTIE MÉDIÉVALE

Pour cette fin d'année scolaire, toutes les classes de l'école élémentaire se sont rendues au château du Haut-Barr les 16 et 29 juin.

Les élèves des cours moyen 1 et 2 ont pu profiter des conseils d'Elisabeth, bénévole au jardin botanique qui leur a présenté les différentes essences de la forêt comme le hêtre, le châtaignier, le sorbier ou encore le chêne. Par classe et par petit groupe les enfants ont également eu le privilège d'assister à une présentation privée de la Tour Chappe.

Les classes de cours préparatoire, de l'élémentaire du cycle 1 et 2, en plus de ces animations, ont visité -après le déjeuner- la chapelle, la conciergerie et les remparts du château en compagnie de la conteuse Christine Fischbach. Contes et légendes, secrets de trésors cachés et souterrains encore enfouis restent encore aujourd'hui des mystères bien conservés par les fantômes qui hantent les lieux. Après toutes ces découvertes, de retour à l'école, les parents d'élèves de l'association «Les Lionceaux» leur ont offert une glace bien méritée.



Découverte de la Tour Chappe

LES ÉLÉMENTAIRES ENQUÊTE MUSICALE AU ZORNHOFF



54 élèves-chanteurs sur scène

Mardi 27 juin une représentation intitulée «Be-Bopéra couleur jazz» a eu lieu à l'espace Culture et Loisirs le Zornhoff. Celle-ci a été donnée par les élèves des classes élémentaires de cycle 3 du groupe scolaire l'Arc-en-Ciel de Monswiller sous la baguette de Rosalia Heyl, intervenante en musique.

Les jeunes musiciens de l'école de musique Crescendo de Monswiller, de l'ensemble de guitares de Claudie Pfister d'abord, puis de l'orchestre des jeunes de Sylvain Fellmann, ont participé à cet évènement en première partie.

Un projet jazz de 10 tableaux

Ce spectacle d'une trentaine de minutes et d'une dizaine de chansons, autour du projet jazz «Be-Bopéra» était une enquête de John Chatterton d'après le livre d'Yvan Pommaux et de la musique de Bruno Fontaine ; arrangée pour l'orchestre de Radio France et inspirée des musiques cartoon de style jazz

PÉRISCOLAIRE ALEF



Cette année au péricolaire de Monswiller nous sommes allés à la découverte du monde du petit sorcier à lunettes mondialement connu : Harry Potter. Les sorciers et sorcières aux pouvoirs fantastiques nous ont transportés dans un univers fantastique avec des hiboux comme moyens de communiquer, des balais volants, et de la poudre de cheminette pour voyager et des chaudrons aux concoctions de drôles de couleurs

Harry et ses deux amis Hermione et Ron ont fait passer le rite du choix peau magique dès la première semaine d'école en septembre afin de savoir dans quelles maisons les apprentis sorciers seront intégrés tout au long de leur année scolaire.

Un professeur en magie expérimenté a donné des cours très pointus aux enfants. Des jeux de sociétés inspirés de l'univers magique étaient mis à disposition les soirs pour se détendre et rigoler entre amis. De grands bricolages comme la cheminée des Dursley ou encore le tapissage du péricolaire pour qu'il ressemble au chemin de traverse ont été réalisés. Des peintures sur les vitres, des puzzles et des dessins ont été réalisés par les enfants.



Une mise en scène minimaliste, une présence captivante et charismatique de la conteuse

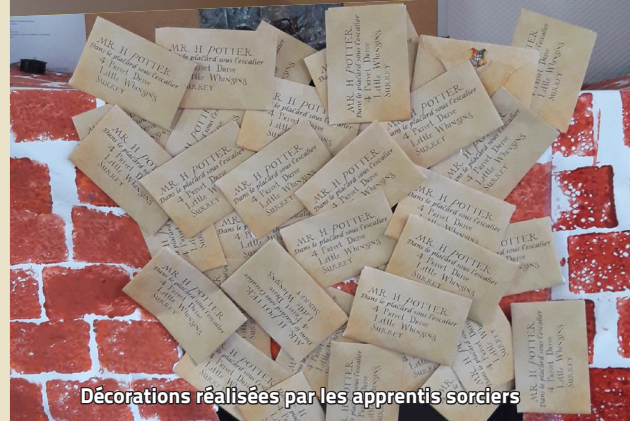
EN ROUTE POUR LA FORÊT DES OUDEGUÉS

Mardi 20 juin 2023, les élèves de l'école élémentaire ont assisté à une représentation intitulée «Indiga et la forêt des sept peurs», un conte narré par Cahina Bari et offert par la municipalité.

Pendant 45 minutes, les enfants ont été emmenés dans la Taïga profonde où l'on est chasseur de père en fils depuis toujours.

Un parcours initiatique semé d'épreuves où Indiga a dû affronter ses Peurs - traverser des forêts, sauter par-dessus les rivières, gravir des montagnes et franchir une muraille ensorcelée par exemple.

Cette légende du Grand Nord asiatique oppose la force de la nature à la fragilité de l'être, pour que le courage l'emporte sur la peur et qu'un enfant puisse changer son cœur de lièvre en cœur de chasseur, en cœur d'homme. Accompagnée d'une guimbarde, d'un vibraphone et d'un djembé, Cahina Bari a fait vibrer en chaque élève les valeurs que sont le courage, la volonté, le respect, l'admiration et la sagesse.



Décorations réalisées par les apprentis sorciers

L'état civil

DEPUIS LA PARUTION DU DERNIER JOURNAL
JUSQU'AU 10/07/2023



Mariage

**Dorothee BEDOCK
et Mickaël TAMPIGNY**
le 06/05/2023

**Isabelle DENERF
et Daniel FREY**
le 13/05/2023

**Cassandra HALLER
et Jordan-Esteban BAYI**
le 27/05/2023

Pacs

**Coralie SIMONAIRE
et Aymeric DOMEIGNOZ**
le 03/06/2023

**Delphine BOSSLER
et Franck HUCKENDUBLER**
le 10/06/2023

**Audrey REVIL
et Claudy PRACIN**
le 24/06/2023

**Barbara THISSE
et Régis KIEFFER**
le 03/07/2023



Hervé MEYER
58 ans le 11/06/2023
Armand SCHAEFFER
67 ans le 19/06/2023



PLAN CANICULE

Retrouvez les précautions et outils du Plan national de gestion des vagues de chaleur présentés le jeudi 8 juin 2023 par Christophe Béchu, ministre de la Transition écologique et de la Cohésion des territoires sur :

www.ecologie.gouv.fr/vagues-chaleur-plan-national-anticiper.



97 ans

Caroline HELMLINGER
née STEINMETZ le 10 mai 1926

96 ans

Marie BONNET
née FREY le 30 Juillet 1927

94 ans

Lucette DELAFOLIE
née LECOURT le 16 mai 1929

93 ans

Jacques DONCIEUX
né le 15 mai 1930

90 ans

Marie-Thérèse BOSS
née HERTSCHUH le 28 mai 1933

Lucienne SCHLICK
née FELS le 11 mai 1933

Blanche GSTALTER
née HUFSCHEMITT le 27 juin 1933

Gérard BOCK
né le 19 juillet 1933

89 ans

Yvette SIMON
née BRUA le 05 juin 1934

Marie MARTIN
née SCHLUTH le 16 juin 1934

Léa LUX
née le 19 juin 1934

Jeanne MISS
née le 5 juillet 1934

Jean-Pierre JURGENS
né le 25 juillet 1934

88 ans

Jacqueline CREUTZ
née MASSON le 22 juin 1935

Henri SCHMITT
né le 6 juillet 1935

Nicole BOSS
née LEYSER le 27 juillet 1935

87 ans

Gérard ECKART
né le 23 mai 1936

Nicole OBERLE
née FRITSCH le 7 juillet 1936

Guy WACKERMANN
né le 23 juillet 1936

86 ans

Otilia BATISTA
née DIAS le 6 juin 1937

Liliane STADLER
née LOOS le 30 juin 1937

Christiane JURGENS
née JUNG le 3 juillet 1937

85 ans

Charles CLAU
né le 17 mai 1938

Alice THALLINGER
née LADER le 25 mai 1938

Hélène EHRMANN
née ARON le 28 juin 1938

84 ans

Marie-Cécile KLEIN
née JOB le 1er mai 1939

Jean GROSCH
né le 11 juin 1939

Eliane WILT
née HAUBENESTEL le 27 juin 1939

Elianne KRAUSS
née WENDLING le 29 juillet 1939

83 ans

Annie OLMO
née le 8 juin 1940

82 ans

Anne HALTER
née FEISTHAMMEL le 12 mai 1941

Laure JUNG
née SOLD le 28 juillet 1941

81 ans

Jean-Pierre SIMON
né le 8 mai 1942

Nicolas KNORR
née CALANDRI le 11 mai 1942

Rodolphe VONIE
né le 17 mai 1942

Jean-Paul DOPPLER
né le 11 juin 1942

80 ans

Joseph HAM
né le 12 mai 1943

Elisabeth CHAMPEAU
née FISCHBACH le 21 juin 1943

Marie ROTH
née OSTER le 29 juin 1943

Marie SCHMITT
née MACHERICH le 30 juin 1943

Gabrielle FROMMWEILER
née JAEGER le 4 juillet 1943

En bref

LE COMITÉ DES FÊTES ANNONCE...

Dimanche 20 août
dans les rues du village

**Grande braderie
brocante
vide-greniers**

Formulaire d'inscription pour vendre à la brocante est disponible :

- sur www.monswiller.fr
- en mairie : aux heures d'ouverture au public.

PROCHAINEMENT

NOUVEL HORAIRE POUR LE MARCHÉ LOCAL HEBDOMADAIRE

- Depuis le mercredi 5 juillet, les commerçants sont présents sur le marché local hebdomadaire tous les mercredis de 16 h 30 à 19 h 30 sur la Place de la Mairie. **A noter qu'en cas de forte chaleur, risque d'absence de certains exposants.**
- Ne jetez plus vos vieux outils**
Un nouvel exposant «L'affûteur de la Fontaine» -rémouleur de couteaux, ciseaux,

outils de jardinage, toilettage, menuiserie, etc.- est présent chaque 1^{er} mercredi du mois. Il redonne une seconde vie à vos outils.

- A noter que le fromager est de nouveau présent chaque mercredi
- Le poissonnier et la Toque du Brasil seront absents cet été (retour en septembre).
- La Rôtisserie Pascal est en congés jusqu'au 9 août, retour le 16 août.